

Sie waren durch den Genuß von Apfel-Pastete vergiftet worden. Man glaubt, daß keiner der Sechß mit dem Leben davonkommen wird. Die Geschichte ist



„Doc“ Jamieson im Hinterhalt.

**Erleidt einen Schädelbruch.**  
Der 35-jährige Thomas Foley, Nr. 717 Hinman Straße, glitt heute auf dem Jemensbürgersteig an Rastbänken und halber Straße aus und fiel so unglücklich, daß er einen Schädelbruch erlitt. Er fand Aufnahme im County-Hospital, wo sein Zustand als kritisch bezeichnet wird.

Kommt gnädig weg.

Wiale gehörte früher der Bundes-  
Kavallerie an und machte unter General Chaffee in Arizona den Feldzug  
zur Verfolgung von Geronimo mit.  
Nach ausübendem Dienst landete er  
nach Süd-Afrika aus, wo er bis zum  
Ausbruch des Boerentrieges als Pong-  
werts-Ingenieur thätig war. Raum-  
war der Krieg erklärt, als er 300 Boer-  
Landleute zu einer Abtheilung orga-  
nisierte und seine Dienste dem Boeren-  
zur Verfügung stellte. Ueber die  
Tagezeit dieser Truppe ist viel Rüh-  
menwerthes berichtet worden. So  
hatte er sich bereits bei Modderpoort  
den besten Artilleristen der Boeren  
geworben, welche er gesammelt hat-  
te, und dieses Gies hat wieder gebildet  
können. Der tapfere Krieger flucht  
von 200 über ob der Kriegführung  
des Boeren. Er wird sich in Chicago seinen  
Wohnsitz nehmen.

### **Stenai-Konzerte.**

[illegible]

### Unheimliche Gerüchte.

Als Herr Beder gestern von Wheeler's Aussagen und den darin enthaltenen Beschuldigungen gegen ihn in Kenntniß gesetzt wurde, erwiderte er mit einem breiten Grinsen: „Die Angaben sind meiner Beachtung nicht würdig und ich verzichte daher, eine Antwort darauf zu geben. Das Beste in derartigen Fällen ist, derartige Beschuldigungen und Anschuldigungen zu ignoriren.“

Dr. Lorenz' kleine Freunde.

Die vielen kleinen Kinder, an denen der berühmte Wiener Arzt seine Kunst ausübt, nennen ihn seines langen grauen Bartes wegen ihren „Santo Claus“-Doktor, und sie haben wohl nicht so recht!

Dr. Korena ist gestern Abend von

Kalifornien wieder nach Chicago  
rückgekehrt. Seilung: Eisenbahn, im

\* Heute Stat = Turnier. Aurora-  
Halle and

Die nachstehende vergleichende Tabelle gibt Auskunft über die Vertheilung der Sterbefälle auf Geschlechter, Altersklassen und Todesursachen:

[illegible]


—●—●—●—

**Ter Oberland Limited**

Der prächtigste Zug der Welt.

Weniger als drei Tage nach California  
via Chicago & North-Western-Bahn; täglich  
um 8:00 Abends, durchgehende elektrisch erleuch-  
tet. Compartment und Dining Room  
Schlaf-Waggons, Observation, Buffet-Libra-  
ry und Dining Cars durchfahren, ohne  
Wechsel. Alle Bequemlichkeiten des moder-  
nen Reisens. Tickets, 212 Clark Straße und  
Wells Str. = Station.  
am 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29

7 Eine verständige Hausfrau hat keine Zeit zu verlieren. Sie strickt nur mit Fleischers Gar-  
nen.



Jedem Strang ist ein Rütcher  
mit unserem Handelszeichen bei-  
gelegt, und wer fünf davon mit  
Genis für Porto einreicht, erhält  
unentgeltlich eine neue praktische  
Strickschule von  
S. B. & B. W. FLEISHER, Inc.  
Philadelphia.

### Ein Rubenfeld.

In einem im hinteren Theile des zweiten Stockes des Gebäudes Nr. 155 —157 Clark Straße gelegenen Wand- schranke wurde gestern Abend von unbekannten Personen eine mit einem Sprengstoff geladene Bombe zur Explosion gebracht. Das donnerähnliche Getöse war im ganzen Geschäftsviertel zu hören. Da sich der fragliche Wand- schrank etwa 20 Fuß vom Bellevue- Klub, einer angeblichen Spielschölle, befindet, so glaubt die Polizei, daß die Absicht vorlag, das Gebäude und mit ihm die angebliche Spielschölle in die Luft zu pfeuchen. Sämmtliche Fenster der Hinterwand des ersten, zweiten und dritten Stockes barsten und hunderte von Personen entgingen nur mit knapper Noth dem Schicksal, von den herumschließenden Glassplittern getroffen zu werden. Der im Gebäude und in den angrenzenden Häusern befindlichen Personen bemächtigte sich keine kleine Panik.

Die Anschläge, unter denen die Explosion erfolgte, waren fast die gleichen, wie diejenigen in Verbindung mit dem am Mittwoch Abend gemachten Versuch, drei Sektflaschen in die Luft zu sprengen. Die Polizei ist daher der Ansicht, daß die rucklosen Anschläge von derselben Person oder denselben Personen verübt wurden. Ueber den Beweggrund zu dem geſtrigen Anschlage gehen die Meinungen auseinander. Jemand, der sich zur Zeit im Gebäude befand, glaubt, daß die Bombe von einem Glücksspieler, der im Klub sein Geld losgeronnen ist, zur Entladung gebracht wurde.

Im Morridor des zweiten Stockes des Gebäudes wurden unmittelbar vor der Explosion keine verdächtigen Personen bemerkt, und die Polizei lappst betreffs der Thäter vollständig im Dunkeln. Die Explosion erfolgte um sechs Uhr Abends. In der Schneideverhältnisse von Benjamin Arnsheim ersten Stod waren fünfzehn Schneideverfächtig, welche infolge der Explosion fast betäubt wurden, während es Glaszerber auf sie hagelte, denn die vier Fensterhebeln gingen trachend in die Brüche. A. Gmich, der Besitzer einer Schneideverfätsim im zweiten Stod, wurde durch die Gewalt der Explosion zu Boden oesgleubert und der in A. Antler's Schneideverfätsim im dritten Stod befätsigten 20 Jungen Mädchen bemächtig sie eine hochgradige Aufregung, doch kamen sie sämmtlich mit dem bloßen Schrecken davon. Auch die Gäste des Morrison-Hotels, des Hotels Beleg und des Boston Dythe House wurden in Angst und Schrecken versetzt.

Ein Mann, der sich zur Zeit in den Räumen des Vesteure-Klubs befunden hatte, machte folgende Angaben: Etwa 15 Männer spielten Karten, als die Explosion erfolgte. Die Spieler ließen sich nicht stören. Nur einer von ihnen bemerkte: „Versucht man vielleicht, uns in die Luft zu sprengen?“ Dann wurde das Spiel fortgesetzt. Ich weiß nicht, ob der Anschlag den Klübräumen galt, das weiß ich aber, daß ich gerne das Geld zurückhaben möchte, das ich dort verloren habe.“

Nachdem der Waise seinem Herzen Luft gemacht hatte, machte er kehrt und begab sich schnurstracks zurück nach

numen.

**Vermisst.**  
Der Schankkellner Frank Kilean ge-  
rieth heute in Murphy's Wirthschaft,  
Nr. 93 Halfed Street, mit dem Wirth  
über die Bezahlung von Getränken in  
Streitigkeiten, die bald in eine schlim-  
me Keilerei ausarteten. In deren Ver-  
lauf brachte Jemand dem Kilean einen  
Messerschnitt in die Stirn, oberhalb des  
rechten Auges, bei. Der Verwundete  
sah Ausnahme im County-Hospital.

— Romisches Inserat. — Eine Wachtel zu verkaufen bei Frau Kommerzienrath Meier, die aus der Hand frist.



























Chicago, Sonntag, den 23. November 1902.

(Wie die „Sonntagspost“.)

„Der billige Turtel“.

Humorist von Albert Weiss.

„Nein, nein, lieber Frauen, den Turtel laufe ich; das lasse ich mir nicht nehmen! Du weißt, ich verleihe mich darauf, wie Reiner. Schon als Junggefellte mußte ich für meine Wirtin immer den Turtel zum Dankfesttag taufen.“

„Du bist doch erst gestern von Deiner langen Reise zurückgekehrt, und solltest dich heute recht schon ausruhen. Laß mich nach der South Water Street fahren, lieber Frank.“

„Möchte nun der „liebe Frank“ an der Fräulein seiner Frau, einen saftigen Turtel auszusuchen, zweifellos, aber die gute Gelegenheit benutzen wollen, den Turtel auf eine schickliche Art loszukommen; er bestand auf seinem Recht als Hausvater, dieses Geflügel zu besorgen, das seiner Frau und seinem kleinen Töchterchen einen herrlichen Turtel und Turtel nach der Stadt.“

„In der South Water Street herrscht immer ein furchtbares Gedränge, aber am Tage vor „Thanksgiving“, dem geschäftigsten im ganzen Jahre für die Kommissionshändler, scheint ganz Chicago hineingepreßt zu sein. Alles drängt, schießt, flücht jeder Joll wird erklämpft, und wehe dem, der in dem unentwirrbaren Menschenmangel festgefesselt werden sollte. Es ist geradezu tollkühnheit, wegen eines Turtels in dieser Hölle unterzukommen, und geradezu Unsinns, da man ja — wenn auch einen oder zwei Cents theurer — bei jedem „Butcher“ oder „Car“ nicht zweifellos ausgehen könnte — das Straßenbahn-Monopol unbilliger Weise reich zu machen, wäre eine Sünde — ging er nach seiner Stammkneipe.“

Der Wirt begrüßte ihn wie einen heimkehrenden Sieger und erzählte ihm alle Neuigkeiten, die sich in ihrem gemeinsamen Leben begeben hatten. „Na, und was machst du denn der Müller?“ fragte Frank, sich wundernd, daß der Wirt dieses, seines Hauptkunds, gar keine Erwähnung tat. „Ja, der Müller, der Müller! Ich weiß gar nicht, was in den Müller gefahren ist!“ sagte der Wirt kopfschüttelnd.

„Besuchst du ihn denn nicht mehr?“

„Ja, wenn auch nicht so oft, wie früher. Aber total verändert hat er sich; seine eigene Großmutter würde ihn nicht wieder erkennen. Früher immer lustig, immer aufgelegt, immer beim besten Willen, aber hier vor der Bar, knobelte mit dem Kopf und machte Witze, daß sich das ganze „Kraut“ vor Lachen bog — jetzt kommt er in's Lokal mit einem Gesicht wie ein Leichenbitter, steht dort in der hintersten Ecke an den Tisch, bestellst sich ein, zwei, allerhöchstens drei Gläser Bier, brüht vor sich hin und geht wieder fort, ohne auch nur ein Wort zu einem Menschen gesprochen zu haben. Ich glaube, er muß tiefsinnig geworden sein!“

„Unsinns!“ rief Frank; „solch ein fideles Haus, wie Müller, und tief sinnig werden! Da steht etwas Anderes dahinter. Neugierig bin ich aber, was! Obwohl ich nur eine Kleinigkeit beabsichtige, um ihn bin, hält ich nicht viel Lust, ihn in seiner Wohnung aufzusuchen und zu sehen, wo ihn der Schuß brüht. Wissen Sie vielleicht seine Adresse?“

„Zunächst gleich nach Ihrer Adresse — damals war er noch ganz vernünftig — zog er von der West- auf die Nordseite. Er wohnte... richtig, hier steht's: Nr. 483 N. Clark Str.“

„Was?“ rief Frank erstaunt. „Nr. 483? Ich wohne Nr. 482! Da wohnte er mir ja gerade gegenüber! Na, dann will ich doch noch heute zu ihm herüber und sehen, was in ihn gefahren ist!“

Eine Stunde später trat Frank in Müllers Wohnung. Auf den ersten Blick sah er, daß der Wirt nicht übertrieben hatte. Müller hatte sich vollständig verändert. Das schaffte die Zug um seinen Mund war verschwunden, und seine Spur von der Fröhlichkeit, in der sein Gesicht früher zu erstrahlen pflegte, zu entdecken. „Müller!“ rief Frank, wie sehen Sie aus? Sie machen ja ein Gesicht, als hätten Ihnen die Hüften die Butter vom Brode gestohlen! Wo steht's?“

Müller antwortete nicht; er stieß einen tiefen Seufzer aus und schlug die Augen zu Boden.

„Wo steht's?“ wiederholte Frank und klopfte ihm vertraulich auf die Schulter. „Sie wissen, ich meine es gut mit Ihnen! Beichten Sie einmal sich von der Leber herunter! Vielleicht kann ich Ihnen helfen!“

Seine Antwort.

„Haben Sie Schulden?“

„Nein!“

„Sind Sie krank?“

„Nein!“

„Werger im Geschäft?“

„Nein!“

„Zuviel in der Familie?“

„Nein!“

„Sind Sie mit dem Geflügel in Rom nicht zufrieden?“

„Nein, nein! Sie geben sich vergeblich Mühe, und werden den Grund meiner Niedergeschlagenheit doch nicht errathen.“

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche Kreuzverhör abbrechen.

„So?“ rief Frank lachend; „wenn ein Mensch gesund ist, den Staatsanwalt nicht zu fürchten braucht, keinen Mörder in seinem Geschäft und ganz besonders auch keine Schulden hat und trotzdem den Kopf hängen läßt, wie ein betäubter Lohgerber, dem die Helle weggeschwommen sind, so gibt es dafür nur eine Erklärung: Er liegt unglücklich. Gehen Sie, Müller, beichten Sie! Ich bin ein alter Praktiker in Liebesaffären, und wenn Einer Ihnen helfen kann, bin ich es!“

Müller war bei den Worten Franks bis in die Schläfen rot geworden. „Heraus mit der Sprache! Ihr Geröhl beweist, daß ich das Richtige getroffen!“

„Was Jureden half Nichts. Müller blieb stumm.“

„Verdienen wir es wieder einmal mit dem Kreuzverhör?“ dachte Frank. „Die heißt Ihre Angebetete?“

„Längere Pause.“

Müller, ich frage Sie, wie Ihre Dulcinea heißt; haben Sie mich nicht verstanden?“

„Ja... weiß... es... selbst nicht!“

„Merkwürdig!“ dachte Frank. „Versteht sich der Mensch störrisch, und weiß den Namen seiner Liebe nicht! Nun, das kann ja wohl vorkommen. Können wir also fort.“

„Wo wohnt sie?“ fragte er laut.

„Dulcinea!“

„Im zweiten Stock von Nr. 482.“

Frank glaubte seinen Ohren nicht zu trauen; er wiederholte seine Frage und erhielt dieselbe Antwort. Herrgott, hatte sich der Müller in seine Frau verliebt? Das war ja heiter!

„Haben Sie denn der Dame bereits Ihre Liebe erklärt?“ fragte er, nachdem er sich vom ersten Schreck erholt, lachend.

„Ach nein!“

„Oder hat sie zu erkennen gegeben, daß Sie sie wenigstens gerne hat?“

„Ach nein!“

„Haben Sie sich ihr noch gar nicht genähert?“

„Ach nein! Das ist es ja eben, was mich so unglücklich macht, daß ich, der ich glaube, mich vor dem Teufel nicht zu fürchten, nicht den Mut finde, mich zu nähern, und sie wie ein dreizehnjähriger Zerkianer aus der Entfernung anschauere. Schon oft habe ich mir ein Herz fassen wollen, der schönen Witwe zu schreiben oder sie anzusehen.“

„Woher wissen Sie, daß die Dame eine Witwe ist?“ unterbrach ihn Frank, der durch das Geklingeln Müllers seinen guten Humor wiedererlangt hatte.

„Sie ist eine Witwe; sie lebt allein mit ihrem Töchterchen; wäre sie verheiratet.“

„Dann würden Sie doch ab und zu ihren Mann zu sehen bekommen!“ unterbrach ihn Frank. „Das ist richtig! Sagen Sie mal, Sie stehen hier wohl immer am Fenster und schauen herüber?“

„Ja, aber ich verstehe mich hinter der Gardine.“

„Na, hören Sie einmal, Sie alter Tugendburger, für solch einen Sack Jochenfisch hält ich Sie mein Leben lang nicht gehalten! Kennen Sie nicht das Wort: Faint heart never won fair lady? Stourage müssen Sie haben... Wenn ich in Ihrer Lage wäre, ich würde, was ich hätte.“

„Und das wäre?“

„Ich würde ihr ein Präsent machen!“

„Ein Präsent? Sie kennen mich ja gar nicht.“

„Dann eben; sie soll Sie kennen lernen. Hören Sie meinen Plan: Sie kaufen den besten Turtel im Markt und schicken ihn ihr mit Ihrer Karte durch einen besonderen Boten zu. Dieser muß eine schöne Empfehlung ausrichten und bestellen, daß der Herr, der den Turtel schickt, sich am Dankfesttag die Ehre nehmen wird, seine Aufmerksamkeit zu machen und den Turtel persönlich zu sehen!“

„Wollen Sie mich zum Besten haben?“

„Durchaus nicht! Im Gegenteil, ich will Ihr Bestes! Ein Turtel ist ein Geschenk, das eine Frau am Dankfesttag zurückzuweisen schwerer als ein Herz bringt. Aller Wahrscheinlichkeit nach nimmt sie also den verführerischen Vogel an, sehen Sie, und dann haben Sie das beste Recht, in das Heiligthum Ihrer Göttin einzudringen.“

Müller nannte diesen Plan „ungeheuerlich“ und weigerte sich, dem Turtel Franks zu folgen. Dieser aber bot seine ganze Ueberredungskunst auf und schleppte den immer noch Widerstrebenden nach einem Fleischerladen, wo er ihn so lange brangte, bis er endlich nachgab und einen Turtel kaufte. Dann empfahl sich Frank, nachdem er nochmals die Instruktionen bezüglich Ueberbringung des Präsenten wiederholt hatte.

„Raum vor Frank nach Hause gekommen und hatte, der, ob seines langen Ausbleibens bereits besorgten Frau erzählt, daß er einen prächtigen Turtel gekauft habe, und daß der Händler versprochen, ihn bald zu schicken, als der von Mueller gekaufte Turtel über die Straße kam. Frank sah ihn kommen und nahm ihn den Turtel schon vor der Thür ab.

„Ja, das nicht ein prächtiger Reel!“

errathen.“ sagte Müller, um das peinliche



























